

ENR 1.5 Vols... / Flights...**ENR 1.5.1****Vols CAM et/ou mixtes (CAM/CAG et/ou CAG/CAM) à destination ou en provenance de l'UIR Grande-Bretagne*****OAT and/or mixed flights (OAT/GAT and/or GAT/OAT) heading to or coming from the UIR of Great-Britain***1 POINTS DE TRANSFERTS1 TRANSFER POINTS

POINT DE TRANSFERT TRANSFER POINT		TYPE DE TRANSFERT TRANSFER TYPE	PARTICULARITES
SALCO	(1)	CAG -> OAT	
	(2)	OAT -> CAG	
DOLUR	(1)	CAG -> OAT	
	(2)	OAT -> CAG	
ING	(1)	CAM -> OAT	(3)
	(2)	OAT -> CAM	
SPT	(1)	CAM -> OAT	(3)
	(2)	OAT -> CAM	
LIZAD	(1)	CAM -> OAT	(3)
	(2)	OAT -> CAM	

(1) Transfert à destination de la Grande-Bretagne	(1) Transfer to Great-Britain
(2) Transfert en provenance de Grande-Bretagne	(2) Transfer from Great-Britain
(3) Les aéronefs contrôlés en CAM en France à destination de la Grande-Bretagne doivent se conformer aux éléments de transferts fournis par LONDON MILITARY aux centres de contrôle militaires français (FL, IFF, cap pour prise en compte)	(3) The aircrafts controlled under OAT in France heading to Great-Britain must comply with the transfer elements supplied by LONDON MILITARY to the French military control centres (FL, IFF, heading for taking into account)

2 PLAN DE VOL

Le plan de vol CAM I sera établi et adressé comme défini dans le chap. ENR 1.10.

Les plans de vols mixtes seront rédigés et transmis comme défini dans le chap. ENR 1.10.

Dans tous les cas, les plans de vols seront adressés à :

2 FLIGHT PLAN

The OAT I flight plan will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10.

The mixed flight plans will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10.

In all cases, the flight plans will be sent to :

CAM/OAT	EGWDYJYX (CNOA BRITANIQUE)
	EGWDZQZX (LONDON MILITARY ATCC)
	EGQQYCYX (SCOTTISH MILITARY ATCC, si concerné)

3 PARTICULARITÉS

3.1 Interruption de communication

Les procédures d'auto-transfert sont définies dans la LOA entre London Area Control Center (LACC) et RAKI.

3 PARTICULARITIES

3.1 Communication interruption

The auto-transfer procedures are defined in the LOA between London Area Control Centre (LACC) and RAKI.

ENR 1.5.2

Vols CAM et/ou mixtes (CAM/CAG et/ou CAG/CAM) à destination ou en provenance de l'UIR Belgique***OAT and/or mixed flights (OAT/GAT and/or GAT/OAT) heading to or coming from the UIR of Belgium***

1 POINTS DE TRANSFERT

1 TRANSFER POINTS

1.1 Vols à destination de l'UIR BELGIQUE

1.1 Flights heading to the UIR of BELGIUM

POINT DE TRANSFERT <i>TRANSFER POINT</i>	TYPE DE TRANSFERT <i>TRANSFER TYPE</i>	ITINÉRAIRE EMPRUNTÉ APRÈS TRANSFERT <i>ROUTE FOLLOWED AFTER TRANSFER</i>	PARTICULARITÉS (NIVEAUX PRÉFÉRENTIELS, ...) <i>PARTICULARITIES (PREFERENTIAL LEVELS, etc.)</i>
RSL 08	CAM/OAT	(1)	(1)
RSL 10	CAM/OAT	(1)	(1)
RSL 01	CAM/OAT	(1)	(1)
ADUTO	CAM/CAG	UN873 (2)	Tous niveaux / All FL (3)
SORAL	CAM/CAG	UN853 (2)	Tous niveaux / All FL (4)

(1) Les aéronefs contrôlés en CAM en France à destination de la Belgique doivent se conformer aux éléments de transfert fournis par BELGA RADAR à METRO ou CHAMPAGNE (FL, IFF, cap).

(2) Sous contrôle MUAC.

(3) Sous contrôle Champagne au-dessus du FL265. Sous contrôle Métró au-dessus du FL125.

(4) Sous contrôle Champagne au-dessus du FL145

(1) The aircraft controlled for OAT in France heading to Belgium must comply with the transfer elements supplied by BELGA RADAR to METRO or CHAMPAGNE (FL, IFF, heading).

(2) Under MUAC control.

(3) Under Champagne control above FL265. Under Métró control above FL125

(4) Under Champagne control above FL145

1.2 Vols en provenance de l'UIR BELGIQUE

1.2 Flights coming from the UIR of BELGIUM

POINT DE TRANSFERT <i>TRANSFER POINT</i>	TYPE DE TRANSFERT <i>TRANSFER TYPE</i>	ITINÉRAIRE EMPRUNTÉ AVANT TRANSFERT <i>ROUTE FOLLOWED BEFORE TRANSFER</i>	PARTICULARITÉS (NIVEAUX PRÉFÉRENTIELS, ...) <i>PARTICULARITIES (PREFERENTIAL LEVELS, etc.)</i>
RSL 08	CAM/OAT	(1)	(1)
RSL 10	CAM/OAT	(1)	(1)
RSL 01	CAM/OAT	(1)	(1)
MEDIL	CAG/CAM	UN872 (2)	Tous niveaux / All FL (3)
GTQ	CAG/CAM	UN852 (2)	Tous niveaux / All FL (4)

(1) Les aéronefs contrôlés en CAM en France à destination de la Belgique doivent se conformer aux éléments de transfert fournis par BELGA RADAR à METRO ou CHAMPAGNE (FL, IFF, cap).

(2) Sous contrôle MUAC.

(3) Sous contrôle Champagne au-dessus du FL265. Sous contrôle Métró au-dessus du FL125.

(4) Sous contrôle Champagne au-dessus du FL145

(1) The aircraft controlled for OAT in France heading to Belgium must comply with the transfer elements supplied by BELGA RADAR to METRO or CHAMPAGNE (FL, IFF, heading).

(2) Under MUAC control.

(3) Under Champagne control above FL265. Under Métró control above FL125

(4) Under Champagne control above FL145

2 PLAN DE VOL

Le plan de vol CAM I sera établi et adressé comme défini dans le chap. ENR 1.10.

Les plans de vols mixtes seront rédigés et transmis comme défini dans le chap. ENR 1.10.

Dans tous les cas, les plans de vol seront adressés à (réf. MILAIP Belgium chap. ENR 1.11) :

- EBSZZRZX (BELGA RADAR, organisme de contrôle militaire belge) ;
- EBMIZGZF (BRUXELLES MILITARY, CNOA BELGE).

3 INTERRUPTION DE COMMUNICATION

Les procédures d'auto-transfert sont définies dans la LOA entre la Force Aérienne Belge et l'Armée de l'Air.

2 FLIGHT PLAN

The OAT I flight plan will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10.

The mixed flight plans will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10.

In all cases, the flight plans will be sent to (ref. MILAIP Belgium chap. ENR 1.11):

- *EBSZZRZX (BELGA RADAR, Belgian military control organism);*
- *EBMIZGZF (BRUSSELS MILITARY, BELGIAN CNOA).*

3 COMMUNICATION INTERRUPTION

The auto-transfer procedures are defined in the LOA between the Belgian Air Force and the Air Force.

ENR 1.5.3

Vols mixtes CAM/CAG à destination ou en provenance de l'UIR Italie
Mixed OAT/GAT flights heading to or coming from the UIR of Italy

1 POINTS DE TRANSFERT

1 *TRANSFER POINTS*

POINT DE TRANSFERT <i>TRANSFER POINT</i>	TYPE DE TRANSFERT <i>TRANSFER TYPE</i>	ITINÉRAIRE EMPRUNTÉ <i>ROUTE TAKEN</i>	PARTICULARITÉS (NIVEAUX PRÉFÉRENTIELS, ...) <i>PARTICULARITIES</i> (<i>PREFERENTIAL LEVELS, etc.</i>)
GIRKU	CAM/CAG	VANAS - MEDAM - KODOK	Utilisable uniquement hors espace RVSM et pour les vols à destination de l'Italie <i>Available only outside the RVSM space and for flights heading to Italy</i>
RBT 01	CAM/CAG CAG/CAM	KINES-TOP ITI 35	Transfert à l'ACC Genève Transfert de l'ACC Genève
ABRON SODRI	CAM/CAG CAG/CAM	UM 733, UM 622 Rejointe en CAM A - ITI 30 / <i>Meeting under OAT A - ITI 30</i>	Transfert à l'ACC Marseille Transfert de l'ACC Marseille

2 PLAN DE VOL

Le plan de vol CAM I sera établi et adressé comme défini dans le chap. ENR 1.10-2 MIL.

Les plans de vols mixtes seront rédigés et transmis comme défini dans le chap. ENR 1.10-4 MIL.

2 *FLIGHT PLAN*

The OAT I flight plan will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-2 MIL.

The mixed flight plans will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-4 MIL.

3 PARTICULARITÉS3.1 Auto-transfert Rambert - UIR Milan

En cas d'interruption de communication téléphonique, la procédure d'auto-transfert est appliquée :

- sens Italie-France : Rambert Radar
Fréquence 317,5 MHz ou 143,55 MHz
IFF/SIF 3A 5077

- sens France-Italie : Genève Contrôle
jusqu'au FL264 p Fréquence 266,55 MHz ou 125,55 MHz
FL265 au FL314 p Fréquence 298,25 MHz ou 126,05 MHz
FL315 au FL354 p Fréquence 358,80 MHz ou 124,03 MHz
FL355 au FL600 p Fréquence 358,80 MHz ou 128,15 MHz

3 *PARTICULARITIES*3.1 *Auto-transfer Rambert - UIR Milan*

In case of telephone communication interruption, the auto-transfer procedure is applied:

- *Italy-France direction: Rambert Radar*
Frequency 317.5 MHz or 143.55 MHz
IFF/SIF 3A 5077

- *France-Italy direction: General control*
up to FL264 p Frequency 266.55 MHz or 125.55 MHz
FL265 to FL314 p Frequency 298.25 MHz or 126.05 MHz
FL315 to FL354 p Frequency 358.80 MHz or 124.03 MHz
FL355 to FL600 p Frequency 358.80 MHz or 128.15 MHz

3.2 Transfert exercice ou opération réelle

Les procédures de transfert sont définies dans la lettre d'accord entre les Forces Aériennes Italiennes et la DIRCAM n°4472/2018 du 01 janvier 2019.

Les points de transfert, utilisables par les CDC de Lyon Mont verdun et de Mont de Marsan ainsi que par le CMCC d'Aix en Provence, sont les suivants :

3.2 Training or actual operation transfer

The transfer procedures are defined in the agreement letter between the Italian Air Forces and the DIRCAM n°4472/18 dated 01 January 2019.

The transfer points, usable by CRC of Lyon Mont Verdun and Mont de Marsan as well as by the MCCC of Aix en Provence, are as follows :

FRONTIERES / BOUNDARIES	POINTS DE TRANSFERT / TRANSFER POINTS	TYPE DE TRANSFERT / TRANSFER TYPE	COORDONNÉES / COORDINATES	NIVEAU MINIMUM DE PASSAGE / MINIMUM CROSSING LEVEL
Marseille - Roma	RO	OAT/OAT	431000N/0094500E	FL205
Marseille - Roma	RP	OAT/OAT	423700N/0094500E	FL205
Marseille - Roma	RQ	OAT/OAT	421000N/0094500E	FL205
Marseille - Roma	RR	OAT/OAT	413500N/0094500E	FL205
Marseille - Roma	RS	OAT/OAT	412000N/0083000E	FL205
Marseille - Roma	RT	OAT/OAT	410000N/0080000E	FL205
Marseille - Roma	RU	OAT/OAT	401000N/0080000E	FL205
Marseille - Roma	RV	OAT/OAT	392000N/0080000E	FL265
Marseille - Milano	MF (1)	OAT/OAT	451109N/0070923E	FL205
Marseille - Milano	ME (2)	OAT/OAT	450031N/0064638E	FL205
Marseille - Milano	MD (2)	OAT/OAT	440844N/0073731E	FL205
Marseille - Milano	MC (2)	OAT/OAT	434910N/0074519E	FL205
Marseille - Milano	MB (1)	OAT/OAT	433216N/0075928E	FL205
Marseille - Milano	MA (1)	OAT/OAT	432744N0084244E	FL205

(1) TRANSFERT DE MILAN
(1) TRANSFER FROM MILANO

(2) TRANSFERT A MILAN
(2) TRANSFER TO MILANO

ENR 1.5.4
Vols CAM et/ou mixtes (CAM/CAG et/ou CAG/CAM) à destination ou en provenance de
l'UIR Espagne
OAT and/or mixed flights (OAT/GAT and/or GAT/OAT) heading to or coming from the
UIR of Spain

1 POINTS DE TRANSFERT

1 TRANSFER POINTS

POINT DE TRANSFERT TRANSFER POINT		TRANSFERT TRANSFER TYPE	PARTICULARITES
LERGI	(1)	CAM -> CAG	Transfert à Bordeaux ACC Transfer to Bordeaux ACC
BAKTA			
EQLIQ			
ECKAP	(2)	CAG -> CAM	Transfert de Bordeaux ACC Transfer from Bordeaux ACC
VELIR	(1)	CAM -> CAG	Transfert à Bordeaux ACC Transfer to Bordeaux ACC
BUROX	(2)	CAG -> CAM	Transfert de Bordeaux ACC Transfer from Bordeaux ACC
DIRAX			
ECHO 1	(1)	CAM -> OAT	Transfert à l'ECAO Madrid Transfer to ECAO Madrid
	(2)	OAT -> CAM	Transfert de l'ECAO Madrid Transfer from ECAO Madrid
ECHO 2	(1)	CAM -> OAT	Transfert à l'ECAO Madrid Transfer to ECAO Madrid
	(2)	OAT -> CAM	Transfert de l'ECAO Madrid Transfer from ECAO Madrid
ECHO 3	(1)	CAM -> OAT	Transfert à l'ECAO Barcelona Transfer to ECAO Barcelona
	(2)	OAT -> CAM	Transfert de l'ECAO Barcelona Transfer from ECAO Barcelona

ECHO 4	(1)	CAM -> OAT	Transfert à l'ECAO Barcelona Transfer to ECAO Barcelona
ECHO 5	(2)	OAT -> CAM	Transfert de l'ECAO Barcelona Transfer from ECAO Barcelona FL > FL 250 Non utilisable en plan de remplacement Not usable as a replacement plan

- (1) Transfert à destination de l'Espagne / Transfer to Spain
(2) Transfert en provenance d'Espagne / Transfer from Spain

2 PLAN DE VOL

Le plan de vol CAM I sera établi et adressé comme défini dans le chap. ENR 1.10-2 MIL.

Les plans de vols mixtes seront rédigés et transmis comme défini dans le chap ENR 1.10-4 MIL.

Les plans de vol OAT à destination de l'Espagne doivent être adressés aux organismes espagnols suivants :

- LESCYPFX dans tous les cas,
- LECBYXYX pour les vols contrôlés par l'ECAO* Barcelone,
- LECMYXYX pour les vols contrôlés par l'ECAO* Madrid.

(l'oubli de cette adresse entraîne le non traitement du PLN et peut se traduire par un refus de prise en compte par le contrôle aérien espagnol).

* ECAO : Escuadrilla de la Circulacion Aerea Operativa (operative air traffic squadron)

2 FLIGHT PLAN

The OAT I flight plan will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-2 MIL.

The mixed flight plans will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-4 MIL.

The OAT flight plans heading to Spain must be sent to the following Spanish organisms:

- LESCYPFX in all cases,
- LECBYXYX for flights controlled by the Barcelona ECAO*,
- LECMYXYX for flights controlled by the Madrid ECAO*.

(omission of this address results in non-processing of the PLN and can be refused by the Spanish air control).

** ECAO: Escuadrilla de la Circulacion Aerea Operativa (operative air traffic squadron)*

3 COORDONNEES DES POINTS DE TRANSFERT CAM/OAT ET OAT/CAM

ECHO 1 : 44°12'N - 003°35'W
ECHO 2 : 42°55'N - 000°42'W
ECHO 3 : 42°23'N - 002°30'E
ECHO 4 : 42°10'N - 004°10'E
ECHO 5 : 41°40'N - 004°40'E

Si point de transfert ECHO 1 ou ECHO 2, adresser le plan de vol à LECMYXYX (ECAO Madrid).

Si point de transfert ECHO 3, ECHO 4 ou ECHO 5, adresser le plan de vol à LECBYXYX (ECAO Barcelone).

3 COORDINATES OF OAT/OAT AND OAT/OAT TRANSFER POINTS

ECHO 1: 44°12'N - 003°35'W
ECHO 2: 42°55'N - 000°42'W
ECHO 3: 42°23'N - 002°30'E
ECHO 4: 42°10'N - 004°10'E
ECHO 5: 41°40'N - 004°40'E

If the transfer point is ECHO 1 or ECHO 2, send the flight plan to LECMYXYX (Madrid ECAO).

If the transfer point is ECHO 3, ECHO 4 or ECHO 5, send the flight plan to LECBYXYX (Barcelona ECAO).

ENR 1.5.5

Vols mixtes CAM/CAG à destination ou en provenance de l'UIR Allemagne
Mixed OAT/GAT flights heading to or coming from the UIR of Germany

1 POINTS DE TRANSFERT

1 TRANSFER POINTS

1.1 Vols en provenance ou à destination de l'UIR ALLEMAGNE (FL>245)

1.1 *Flights coming from or heading to the UIR of GERMANY (FL>245)*

POINT DE TRANSFERT <i>TRANSFER POINT</i>	TYPE DE TRANSFERT <i>TRANSFER TYPE</i>	ITINÉRAIRE EMPRUNTÉ <i>ROUTE TAKEN</i>	PARTICULARITÉS (NIVEAUX PRÉFÉRENTIELS, ...) <i>PARTICULARITIES (PREFERENTIAL LEVELS, etc.)</i>
RSL 02	CAM/OAT-MS (*) OAT-MS/CAM (*)	RSL 02 - RMS (TG 2) ITI 32	FL 250, 270, 290, 330, 370, 410, 450.
RUSTI	CAM/OAT-MS (*)	RUSTI - TGO via HERBI	FL 250, 270, 290, 330, 370, 410, 450.

1.2 Vols en provenance ou à destination de l'UIR ALLEMAGNE (200<FL<245)

1.2 *Flights coming from or heading to the UIR of GERMANY (200<FL<245)*

POINT DE TRANSFERT <i>TRANSFER POINT</i>	TYPE DE TRANSFERT <i>TRANSFER TYPE</i>	ITINÉRAIRE EMPRUNTÉ <i>ROUTE TAKEN</i>	PARTICULARITÉS (NIVEAUX PRÉFÉRENTIELS, ...) <i>PARTICULARITIES (PREFERENTIAL LEVELS, etc.)</i>
RSL 02	CAM/OAT-MS (*) OAT-MS/CAM (*)	RSL 02 – SBN ITI 32	Entre / <i>Between</i> FL 200 et 245
RUSTI	CAM/OAT-MS (*) OAT-MS/CAM (*)	RUSTI – LIPKA ITI 40	Entre / <i>Between</i> FL 200 et 245

2 PLAN DE VOL

2 *FLIGHT PLAN*

Le plan de vol CAM I sera établi et adressé comme défini dans le chap. ENR 1.10-2 MIL.

The OAT I flight plan will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-2 MIL.

Les plans de vols mixtes seront rédigés et transmis comme défini dans le chap. ENR 1.10-4 MIL.

The mixed flight plans will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-4 MIL.

3 PARTICULARITÉS

3 *PARTICULARITIES*

(*) En Allemagne, la circulation opérationnelle militaire prend le nom d'OAT-MS (Operational Air Traffic-Military Service).

(*) *In Germany, the military operational air traffic is called OAT-MS (Operational Air Traffic-Military Service).*

Cette circulation doit préférentiellement emprunter les routes TACAN (TR) réservées à l'usage exclusif de l'OAT-MS, mais peut également suivre les routes aériennes (AWY) et les itinéraires prédéterminés (PDR) empruntés par la Circulation Aérienne Générale.

This traffic must preferably take the TACAN (TR) routes reserved for the exclusive use of the OAT-MS, but can also follow the air routes (AWY) and the pre-defined routes (PDR) taken by the General Air Traffic.

ENR 1.5.6
Vols CAM et/ou mixtes (CAM/CAG et/ou CAG/CAM) à destination ou en provenance de
l'UIR Suisse
OAT and/or mixed flights (OAT/GAT and/or GAT/OAT) heading to or coming from the
UIR of Switzerland

1 POINTS DE TRANSFERT

1 TRANSFER POINTS

POINT DE TRANSFERT <i>TRANSFER POINT</i>	TYPE DE TRANSFERT <i>TRANSFER TYPE</i>	ITINÉRAIRE EMPRUNTÉ <i>ROUTE TAKEN</i>	PARTICULARITÉS (NIVEAUX PRÉFÉRENTIELS, ...) <i>PARTICULARITIES</i> (<i>PREFERENTIAL LEVELS, etc.</i>)
RSL 07	CAM/OAT	LES EPLATURES/PAYERNE	Si FL>195 transfert à DUBENDORF <i>If FL>195 transfer to DUBENDORF</i>
	OAT/CAM	ITI 33	Si FL<195 transfert à GENEVE ACC <i>If FL<195 transfer to GENEVA ACC</i>

2 PLAN DE VOL

2 FLIGHT PLAN

Le plan de vol CAM I sera établi et adressé comme défini dans le chap. ENR 1.10-2 MIL.

The OAT I flight plan will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-2 MIL.

Les plans de vols mixtes seront rédigés et transmis comme défini dans le chap. ENR 1.10-4 MIL.

The mixed flight plans will be prepared and sent as defined in chap. ENR 1.10-4 MIL.